



**EUROPEISKA
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 14 januari 2011 (17.1)
(OR. en)**

5342/11

**AELE 1
EEE 1
ENV 21
TRANS 9**

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionen
av den:	11 januari 2011
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT av den 10.1.2011 om den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i gemensamma EES-kommittén beträffande en ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet

För delegationerna bifogas kommissionens förslag, som översänts per brev från direktör Jordi Ayet Puigarnau till Pierre de Boissieu, generalsekreterare för Europeiska unionens råd.

Bilaga: SEK(2010) 1632 slutlig



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 10.1.2011
SEK(2010) 1632 slutlig

Förslag till

RÅDETS BESLUT

av den 10.1.2011

**om den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i gemensamma EES-kommittén
beträffande en ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet**

MOTIVERING

Införlivande med EES-avtalet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/101/EG om ändring av direktiv 2003/87/EG så att luftfartsverksamhet införs i systemet för handel med utsläppsrätter för växthusgaser

Relevant rättsakt:

Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/101/EG av den 19 november 2008 om ändring av direktiv 2003/87/EG så att luftfartsverksamhet införs i systemet för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen¹.

Relevanta bestämmelser:

Artiklarna 3c.4, 3d.4, 3e.2, 3f.4, 3e.3, 3f.5, 16, 18a.1, 18a.3 b och 18b.

Allmänna anmärkningar:

I Gemensamma EES-kommitténs utkast till beslut föreslås att direktiv 2008/101/EG införlivas med EES-avtalet i syfte att utvidga systemet för handel med utsläppsrätter för luftfartsverksamhet till att omfatta hela EES samtidigt som principerna hos EES-avtalets tvåpelarstruktur i så hög grad som möjligt beaktas. De normala förfarandena enligt EES-avtalet bör följas vid fastställande för hela EES av de historiska luftfartsutsläppen, det totala antalet utsläppsrätter samt det antal utsläppsrätter som ska fördelas genom auktion, avsättas till en särskild reserv och tilldelas gratis.

När det gäller riktmärken ska kommissionens beslut innehålla EES-omfattande riktmärken, som ska fastställas i nära samarbete med Eftas övervakningsmyndighet. De utsläppsrätter som ska tilldelas de av Eftastaterna administrerade luftfartygsoperatörerna kommer att beräknas utifrån dessa riktmärken och publiceras efter det att kommissionens beslut har införlivats med EES-avtalet.

Denna lösning innebär att det efterföljande beslutsfattandet måste ske i nära samarbete mellan kommissionen, Eftas övervakningsmyndighet och Eftastaterna i EES. Detta samarbete innefattar att de avtalsslutande parterna inför särskilda klausuler i sina respektive beslut vid tillämpningen av direktiv 2008/101/EG som omnämner motsvarande beslut av de övriga avtalsparterna, i syfte att skapa ett öppet system för handel med utsläppsrätter i hela EES för samtliga berörda luftfartygsoperatörer.

i) Artikel 3c.4

Kommissionen fastställer de historiska luftfartsutsläppen för EU-27 (A) i enlighet med direktivet, varigenom flygningar inom EU, mellan EU:s medlemsstater och tredjeländer och mellan EU:s medlemsstater och Eftastaterna i EES omfattas.

Eftas övervakningsmyndighet tillhandahåller i enlighet med de uppgifter som tillhandahålls av Eurocontrol siffran för de historiska luftfartsutsläppen baserad på flygningar inom Eftastaterna i EES samt flygningar mellan Eftastaterna i EES och tredjeländer (B).

¹ EUT L 8, 13.1.2009, s. 3.

Gemensamma EES-kommittén fastställer de EES-omfattande historiska luftfartsutsläppen genom att anta ett beslut i vilket kommissionens beslut införlivas med tillägg av de historiska luftfartsutsläppen för Eftastaterna i EES, det vill säga genom att addera siffrorna A och B.

I en anpassning klargörs att de normala förfarandena enligt EES-avtalet är tillämpliga och att de kompletterande siffror för Eftastaterna i EES som läggs fram av Eftas övervakningsmyndighet i nära samarbete med Eurocontrol kommer att läggas till genom ett beslut av Gemensamma EES-kommittén.

ii) Artikel 3e.3

Baserat på värdet A fattar kommissionen beslut om det antal utsläppsrätter som ska tilldelas operatörerna för flygningar inom systemets ursprungliga, EU-omfattande tillämpningsområde:

- Det totala antalet utsläppsrätter.
- Det antal utsläppsrätter som ska fördelas genom auktion.
- Antalet utsläppsrätter i den särskilda reserven (detta gäller för den period som inleds den 1 januari 2013 och efterföljande perioder).
- Antalet kostnadsfria utsläppsrätter.

Baserat på värdet B kommer Eftas övervakningsmyndighet i nära samarbete med Eurocontrol att för var och en av följande typer av utsläppsrätter fastställa ökningen av antalet rättigheter till följd av de flygningar som läggs till i systemet på grund av dess utvidgning till Eftastaterna i EES:

- Det totala antalet utsläppsrätter.
- Det antal utsläppsrätter som ska fördelas genom auktion.
- Antalet utsläppsrätter i den särskilda reserven (detta gäller för den period som inleds den 1 januari 2013 och efterföljande perioder).
- Antalet kostnadsfria utsläppsrätter.

Gemensamma EES-kommittén fattar beslut om det antal utsläppsrätter som ska tilldelas de av EES-30 administrerade operatörerna genom att lägga till siffrorna för Eftastaterna i EES till siffrorna för EU när kommissionens beslut införlivas med EES-avtalet:

- Det totala antalet utsläppsrätter i EES.
- Det antal utsläppsrätter i hela EES som ska fördelas genom auktion.
- Det EES-omfattande antalet utsläppsrätter i den särskilda reserven (detta gäller för den period som inleds den 1 januari 2013 och efterföljande perioder).
- Det totala antalet utsläppsrätter i EES (C).

Kommissionen fattar beslut om riktmärkena för EES-30 (även avseende artikel 3f.5), varvid den samarbetar nära med Eftas övervakningsmyndighet under den process som leder fram till

beslutet. De utsläppsrätter som ska tilldelas de av Eftastaterna administrerade luftfartygsoperatörerna kommer att beräknas utifrån dessa riktmärken och publiceras efter det att kommissionens beslut har införlivats med EES-avtalet.

En gemensam förklaring av de avtalsslutande parterna, där de bekräftar att de förbinder sig att säkerställa att ett beslut av Gemensamma EES-kommittén så snart som möjligt antas och träder i kraft rörande införlivande av Europeiska kommissionens beslut om riktmärken, kommer att införas i utkastet till Gemensamma EES-kommitténs beslut.

iii) Artikel 3d.3

Det antal utsläppsrätter som ska auktioneras ut av var och en av de stater som ingår i EES-30 är proportionellt mot den statens del av det totala antal luftfartsutsläpp som under 2010 tillskrivits för samtliga stater som ingår i EES-30.

Motivering och föreslagen lösning på anpassningar:

Ingen relevant luftfartsverksamhet i Liechtenstein

Det förekommer för närvarande ingen luftfartsverksamhet i Liechtenstein så som denna definieras i detta direktiv. En anpassning i vilken detta klargörs och det anges att Liechtenstein kommer att följa direktivet när relevanta luftfartsaktiviteter bedrivs inom dess territorium föreslås därför.

Artikel 3d.4 – Öronmärkning av intäkter

Budgetfrågor omfattas inte av EES-avtalet. Därför omfattas öronmärkning av intäkter inte heller av EES-avtalet. Eftastaterna i EES är emellertid redo att följa artikel 3d.4, men enbart vid tillämpning av direktiv 2008/101/EG, för att garantera en enhetlig tillämpning av systemet för handel med utsläppsrätter på luftfartsområdet, som även rör operatörer från tredjeländer. I enlighet med den artikeln ska medlemsstaterna besluta om hur intäkterna från utauktionering av utsläppsrätter ska användas. Intäkterna bör användas för att komma till rätta med klimatförändringar på det sätt som anges i artikeln, och det anses uppfyllt om budgetanslagen till detta överstiger intäkterna. I utkastet till Gemensamma EES-kommitténs beslut föreslås en anpassning i vilken det klargörs att detta inte kommer att omfatta några rapporteringskrav och en gemensam förklaring där det bekräftas att införlivandet av denna bestämmelse med EES-avtalet inte påverkar EES-avtalets tillämpningsområde.

Artiklarna 3e.2 och 3f.4

För att i så hög grad som möjligt beakta EES-avtalets tvåpelarstruktur kommer Eftastaterna i EES att lämna in de inkomna ansökningarna via Eftas övervakningsmyndighet. En anpassning för att åstadkomma detta föreslås.

Artikel 16 – Verksamhetsförbud

Eftastaterna i EES föreslår samma tillvägagångssätt som beträffande ”svarta listan” på området för säkerhet vid civil luftfart. Enligt det tillvägagångssättet antar kommissionen ett beslut om verksamhetsförbud på EU-27:s territorium, som utvidgas till att omfatta Eftastaterna inom EES genom att Gemensamma EES-kommittén fattar beslut om att införliva kommissionens rättsakt med EES-avtalet. Oavsett detta har Eftastaterna i EES, med beaktande av hur brådskande verksamhetsförbud på området för säkerhet vid civil luftfart är, åtagit sig

att redan före ett sådant införlivande tillämpa verksamhetsförbudet samtidigt med EU:s medlemsstater.

När det gäller artikel 16 föreligger emellertid inte samma brådska, och en provisorisk tillämpning är inte nödvändig. Därför bör de normala förfarandena för införlivande tillämpas. De innebär att kommissionen antar ett beslut om verksamhetsförbud på EU-27:s territorium, som endast blir tillämpligt på EES-30 efter beslut av Gemensamma EES-kommittén om att införliva kommissionens beslut med EES-avtalet. Det råder inget behov av att anta en anpassning där det anges att kommissionens beslut inte kommer att tillämpas på Eftastaterna i EES före Gemensamma EES-kommitténs beslut, eftersom detta är en allmän princip och följer av tvåpelarstrukturen.

När det gäller begäran från Eftastaterna i EES i enlighet med artikel 16.5 och 16.10 föreslås en anpassningstext som fastställer att en sådan begäran ska lämnas in till kommissionen via Eftas övervakningsmyndighet.

Artikel 18a.1

Anpassningen föreslås av kommissionen och anger vissa regler rörande överföring av luftfartygsoperatörer till Eftastaterna.

Artikel 18a.3 b

En anpassning föreslås för att säkerställa att kommissionen kommer att offentliggöra förteckningen över alla operatörer som omfattas av systemet, som således blir en förteckning som omfattar hela EES.

Artikel 18b – Bistånd från Eurocontrol eller en annan relevant organisation

Eftastaterna i EES och Eftas övervakningsmyndighet bör vid tillämpningen av direktiv 2008/101/EG på samma sätt som kommissionen ha möjlighet att anlita sakkunniga från en annan organisation. En anpassning, enligt vilken Eftas övervakningsmyndighet får begära bistånd från Eurocontrol eller en annan relevant organisation, föreslås därför.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

av den 10.1.2011

**om den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i gemensamma EES-kommittén
beträffande en ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 192.1 och 218.9,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2894/94 av den 28 november 1994 om formerna för genomförandet av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet², särskilt artikel 1.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

Bilaga XX till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*) innehåller särskilda bestämmelser och arrangemang rörande miljön.

- (1) Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/101/EG av den 19 november 2008 om ändring av direktiv 2003/87/EG så att luftfartsverksamhet införs i systemet för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen³ bör införlivas med EES-avtalet.
- (2) Bilaga XX till EES-avtalet bör ändras i enlighet med detta.

² EGT L 305, 30.11.1994, s. 6.

³ EUT L 8, 13.1.2009, s. 3.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i gemensamma EES-kommittén beträffande ändringen av bilaga XX till EES-avtalet fastläggs i bilagan till detta beslut.

Utfärdat i Bryssel den 10.1.2011

*På rådets vägnar
Ordförande*

BILAGA

Utkast till

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr ...

av den ...

om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XX till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr .../... av den ...⁴ ...
- (2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/101/EG av den 19 november 2008 om ändring av direktiv 2003/87/EG så att luftfartsverksamhet införs i systemet för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen⁵ bör införlivas med EES-avtalet.
- (3) Beslutsfattandet kommer att ske genom ett nära samarbete mellan Europeiska kommissionen, Eftas övervakningsmyndighet och Eftastaterna.
- (4) De avtalsslutande parterna har utfärdat en gemensam förklaring där de bland annat betonar att de kommer att anstränga sig till det yttersta för att säkerställa att ett beslut av Gemensamma EES-kommittén rörande införlivande av vart och ett av Europeiska kommissionens beslut så snart som möjligt antas och träder i kraft.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Punkt 21al (Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG) i bilaga XX till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats ska läggas till:

”– **32008 L 0101:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/101/EG av den 19 november 2008 (EUT L 8, 13.1.2009, s. 3)”.

⁴ EUT L ...

⁵ EUT L 8, 13.1.2009, s. 3.

2. Följande ska införas efter anpassning b:

”ba) När direktivet införlivas bedrivs på Liechtensteins territorium inga sådana luftfartsaktiviteter som anges i direktivet. Liechtenstein kommer att följa direktivet när relevanta luftfartsaktiviteter bedrivs på dess territorium.

bb) Följande stycke ska läggas till i artikel 3c.4:

”Gemensamma EES-kommittén ska, i enlighet med de förfaranden som föreskrivs i avtalet och på grundval av de uppgifter som tillhandahålls av Eftas övervakningsmyndighet i samarbete med Eurocontrol, fastställa de historiska luftfartsutsläppen i hela EES genom att lägga till de relevanta uppgifterna om flygningar inom och mellan Eftastaternas territorier och mellan Eftastaterna och tredjeländer i kommissionens beslut när den införlivar detta med EES-avtalet.”

bc) Artikel 3d.4 andra stycket ska utgå.

bd) Följande stycke ska läggas till i artiklarna 3e.2 och 3f.4:

”Senast samma datum ska Eftastaterna lämna in inkomna ansökningar till Eftas övervakningsmyndighet, som genast ska vidarebefordra dem till kommissionen.”

be) Följande stycken ska läggas till i artikel 3e.3:

”Gemensamma EES-kommittén ska, i enlighet med de förfaranden som föreskrivs i avtalet och på grundval av de uppgifter som tillhandahålls av Eftas övervakningsmyndighet i samarbete med Eurocontrol, för hela EES fastställa det totala antalet utsläppsrätter, det antal utsläppsrätter som ska fördelas genom auktion, antalet utsläppsrätter i den särskilda reserven och antalet kostnadsfria utsläppsrätter genom att lägga till de relevanta uppgifterna om flygningar inom och mellan Eftastaternas territorier och mellan Eftastaterna och tredjeländer i kommissionens beslut när den införlivar detta med EES-avtalet.”

Kommissionen ska anta ett beslut om det riktmärke som ska gälla för hela EES. Under beslutsprocessen ska kommissionen nära samarbeta med Eftas övervakningsmyndighet. Eftastaternas beräkning och offentliggörande enligt artikel 3e.4 ska ske på grundval av Gemensamma EES-kommitténs beslut rörande införlivande med EES-avtalet av det beslut som antagits av kommissionen.”

bf) Följande stycke ska läggas till i artikel 3f.5:

”Kommissionen ska anta ett beslut om det riktmärke som ska gälla för hela EES. Under beslutsprocessen ska kommissionen nära samarbeta med Eftas övervakningsmyndighet. Eftastaternas beräkning och offentliggörande enligt artikel 3e.4 ska ske på grundval av Gemensamma EES-kommitténs beslut rörande införlivande med EES-avtalet av det beslut som antagits av kommissionen.””

3. Följande ska införas efter anpassning i:

”ia) Följande punkt ska läggas till i artikel 16:

”13. Eftastaterna ska lämna in varje begäran som görs enligt artikel 16.5 och 16.10 till Eftas övervakningsmyndighet, som genast ska vidarebefordra den till kommissionen.”

ib) Följande stycke ska läggas till i artikel 18a.1:

”Överföring av luftfartygsoperatörer till Eftastaterna ska ske under 2011, när operatören fullgjort sina förpliktelser för 2010. En annorlunda tidsplan för överföring av luftfartygsoperatörer som fastställts för en medlemsstat på grundval av de kriterier som anges i b kan beslutas av den ursprungliga administrerande myndigheten på uttrycklig begäran av luftfartsoperatören inom sex månader från och med den dag då kommissionen antog den EES-omfattande operatörsförteckning som anges i artikel 18a.3 b. I detta fall ska överflyttningen äga rum senast 2020 när det gäller den period av handel som inleds 2021.”

ic) I artikel 18a.3 b ska ”i hela EES” införas efter ”luftfartygsoperatörer”.

id) Följande stycke ska läggas till i artikel 18b:

”Eftastaterna och Eftas övervakningsmyndighet får, för fullgörandet av sina uppgifter enligt direktivet, begära bistånd av Eurocontrol eller en annan relevant organisation och får för detta ändamål ingå erforderliga överenskommelser med dessa organisationer.””

Artikel 2

Texterna till direktiv 2008/101/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att den sista anmälningen enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén*.

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

*På gemensamma EES-kommitténs vägnar
Ordförande*

* [Inga konstitutionella krav angivna.] [Konstitutionella krav finns angivna.]

*Sekreterarna för
gemensamma EES-kommittén*

Gemensam förklaring av de avtalsslutande parterna
om beslut nr [...], genom vilket direktiv 2008/101/EG införlivas med avtalet
[för antagande med beslutet och för offentliggörande i EUT]

”Genom direktiv 2008/101/EG införs öronmärkning av intäkterna från utauktionering av utsläppsrätter. Eftastaternas tillämpning av denna rättsakt påverkar inte EES-avtalets tillämpningsområde.

När det gäller besluten om riktmärken enligt artikel 3e.3 och 3f.5 i direktiv 2003/87/EG, ändrat genom direktiv 2008/101/EG, kommer de avtalsslutande parterna anstränga sig till det yttersta för att säkerställa att ett beslut av Gemensamma EES-kommittén rörande införlivande av vart och ett av Europeiska kommissionens beslut så snart som möjligt antas och träder i kraft. För att säkra att EES och dess system för handel med utsläppsrätter förblir enhetligt följer de avtalsslutande parterna en gemensam, parallell process, som kommer att leda fram till de beslut av Europeiska kommissionen som ska införlivas med EES-avtalet, och om nödvändigt ska ett skriftligt förfarande följas.

I syfte att skapa ett öppet system för handel med utsläppsrätter i EES för alla luftfartygsoperatörer kommer kommissionen att införa särskilda klausuler i sina beslut om genomförande av direktiv 2008/101/EG i vilka det anges att besluten genom beslut av Gemensamma EES-kommittén utvidgas till att även omfatta Eftastaterna i EES.”